

SL

SL

SL



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 24.2.2010  
COM(2010) 61 konč.

2010/0039 (COD)

Predlog

## **UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 o ustanovitvi Evropske agencije za  
upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije  
(FRONTEX)**

{SEC(2010) 149}  
{SEC(2010) 150}

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

#### **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Ta predlog obravnava spremembe Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 o ustanovitvi Evropske agencije za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije (FRONTEX), ki so potrebne za natančno določitev in pravilno delovanje agencije Frontex v letih, ki prihajajo. Cilj predloga je prilagoditi Uredbo ob upoštevanju izvedenih ocen in praktičnih izkušenj, razjasniti mandat Agencije in odpraviti ugotovljene pomanjkljivosti.

#### **Splošno ozadje**

Agencija Frontex je bila ustanovljena leta 2004 in je začela delovati leta 2005. Po prošnji iz Haaškega programa je Komisija 13. februarja 2008 sprejela sporočilo o oceni in prihodnjem razvoju agencije FRONTEX (COM(2008) 67 konč.) in mu priložila oceno učinka.

V sporočilu so navedena priporočila za kratkoročno do srednjeročno obdobje ter ideje za prihodnji dolgoročni razvoj Agencije.

Sporočilo iz leta 2008 sta pozdravila Svet in Evropski parlament ter se oba strinjala z oceno Komisije, da je bila Agencija od ustanovitve zelo uspešna, pozvala pa sta tudi k nadaljnji krepitvi Agencije. Ta cilj je bil podrobneje obravnavan v številnih sklepih Sveta in Evropskega sveta, v paktu o priseljevanju in azilu ter v stockholmskem programu, ki ga je Evropski svet sprejel na zasedanju 10. in 11. decembra 2009 in v katerem je pozval h krepitvi Agencije, vključno s spremembo njenega pravnega okvira. Glede vloge Agencije pri integriranem upravljanju meja Unije in njene prihodnje usmerjenosti na splošno zato obstaja močno medinstitucionalno soglasje.

Poleg zgoraj omenjenega Poročila Komisije o oceni in prihodnjem razvoju agencije FRONTEX je bila leta 2008 izvedena še neodvisna ocena, kakor je določeno v členu 33 Uredbe o agenciji Frontex. Na podlagi te ocene je upravni odbor agencije Frontex na Komisijo naslovil vrsto priporočil v zvezi s spremembami pravne podlage Agencije.

Ta predlog upošteva vsa priporočila iz sporočila iz leta 2008 in priporočila upravnega odbora, če je na njihovi podlagi potrebna sprememba pravnega okvira Agencije, razen izjem, ki so opisane v oceni učinka.

#### **Obstoječe določbe**

Uredba Sveta (ES) št. 2007/2004 z dne 26. oktobra 2004 o ustanovitvi Evropske agencije za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije.

Uredba (ES) št. 863/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o vzpostavitvi mehanizma za ustanovitev skupin za hitro posredovanje na mejah in o spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 glede tega mehanizma ter o ureditvi nalog in pooblastil gostujočih uradnikov.

Sklep Sveta 2005/358/ES z dne 26. aprila 2005 o določitvi sedeža Evropske agencije za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije.

## **2. POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA**

V okviru nadaljnega ukrepanja glede sporočila so v Svetu in Evropskem parlamentu potekale obširne razprave. Razprave o vlogi agencije Frontex v okviru politike priseljevanja Unije so organizirali tudi civilne družbe in akademski svet.

Na sejah upravnega odbora Agencije potekajo redne razprave in izmenjave informacij z državami članicami. Agencija stalno poroča o svojih dejavnostih v upravnem odboru, institucijah in različnih poročilih, določenih v pravni podlagi. Poleg tega so bila opravljena posvetovanja med uradniki Komisije, ki se ukvarjajo z agencijo FRONTEX, in njihovimi kolegi v Agenciji.

Agencija Frontex je 10. septembra 2009 v Badnu v Avstriji v sodelovanju z avstrijskimi organi za člane ali predstavnike upravnega odbora organizirala delavnico o pregledu pravnega okvira Agencije, ki ji je predsedovala Komisija. Komisija se je z državami članicami posvetovala tudi v Odboru za priseljevanje in azil na sestanku dne 5. oktobra 2008.

### **Ocena učinka**

Ocena učinka je bila opravljena – delovni dokument služb Komisije SEC(2010) 149. Ocenjene so bile podmožnosti glede na naslednje „osnovne elemente“, v katerih so zajeti temeljni cilji in dejavnosti Agencije:

- spremembe obstoječih določb o uporabi tehnične opreme v skupnih operacijah, vključno z mehanizmi, prek katerih bi lahko tako opremo prispevale države članice,
- mehanizmi, s katerimi bi se izboljšala razpoložljivost pripadnikov mejne straže v skupnih operacijah,
- sprememba vloge Agencije pri pripravi, usklajevanju in izvajanju operacij, vključno glede delitve nalog med Agencijo in državami članicami,
- razširitev mandata Agencije pri sodelovanju s tretjimi državami glede upravljanja meja,
- podelitev mandata Agenciji za zbiranje in obdelavo osebnih podatkov,
- sprememba mandata Agencije glede operacij vrnitve,
- podelitev mandata Agenciji za prispevanje k oceni uspešnosti držav članic na področju upravljanja meja.

Možnosti v okviru politike so bile ocenjene z naslednjimi merili:

- Ali ta možnost pripomore k odpravi ugotovljene pomanjkljivosti, tj. k boljšemu doseganju zadevnega(-ih) cilja(-ev)?
- Ali ta možnost vpliva na tretje države?
- Ali ta možnost vpliva na proračun Agencije ali držav članic?

– Kako lahko vpliva na spoštovanje temeljnih pravic?

Na podlagi ocene učinka najprimernejša možnost vključuje kombinacijo naslednjih podmožnosti:

- spremenjen mehanizem z obveznim prispevanjem opreme s strani držav članic, hkrati pa postopen nakup/najem lastne opreme s strani agencije Frontex na podlagi nadaljnjih analiz potreb in stroškov,
- spremenjen mehanizem z obveznim prispevanjem človeških virov s strani držav članic, hkrati pa oblikovanje rezervne skupine pripadnikov mejne straže, začasno napotene iz držav članic v agencijo Frontex, ki imajo status nacionalnih izvedencev,
- podelitev Agenciji sovodilne vloge pri izvajanju skupnih operacij, pri čemer za izvrševanje podrobnih pravil za operativni načrt, ocenjevanje in poročanje o pomembnih dogodkih poskrbi agencija Frontex,
- dovoljenje agenciji Frontex, da lahko v tretjih državah financira in izvaja projekte tehnične pomoči ter v njih razporedi uradnike za zvezo,
- podelitev agenciji Frontex omejenega mandata za obdelavo osebnih podatkov, povezanih z zatiranjem kriminalnih mrež, ki se ukvarjajo z organizacijo nezakonitega priseljevanja, pod pogojem, da je taka obdelava osebnih podatkov v agenciji Frontex zakonita, potrebna in sorazmerna glede na naloge Agencije,
- podelitev agenciji Frontex usklajevalne vloge pri izvajanju skupnih operacij vrnitve,
- podelitev agenciji Frontex mandata za analizo operativnih tveganj in potreb v državah članicah.

Na podlagi mnenj odbora za oceno učinka z dne 8. decembra 2009 in 11. januarja 2010 je bila ocena učinka bistveno spremenjena, zlasti v zvezi z opredelitvijo problemov in osnovnim scenarijem, določitvijo splošnih in operativnih ciljev, oddelki, ki se nanašajo na subsidiarnost in sorazmernost, ter stroški.

V tem zakonodajnem predlogu se v celoti upošteva najprimernejša možnost, razen kar zadeva podelitev agenciji Frontex omejenega mandata za obdelavo osebnih podatkov, povezanih z zatiranjem kriminalnih mrež, ki se ukvarjajo z organizacijo nezakonitega priseljevanja. Komisija sicer meni, da je treba preučiti vse možnosti za okrepitev zatiranja tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi. Vendar bi se k vprašanju osebnih podatkov rajši vrnila v okviru splošne strategije za izmenjavo informacij, ki bo predstavljena pozneje v tem letu, prav tako pa bi rada upoštevala prihodnji razmislek, kako nadalje razviti sodelovanje med agencijami na področju pravosodja in notranjih zadev, k čimer je pozval stockholmski program.

### **3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA**

#### **Povzetek**

V najpomembnejših predlaganih spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 so zajete spremembe, ki so potrebne, da se upošteva najprimernejša možnost ocene učinka. Poleg tega

so bile na podlagi priporočil upravnega odbora in uvedbe novih „standardnih“ določb, ki se uporabljajo v drugih predlogih Komisije o ustanovitvi novih Agencij, vnesene še številne manjše spremembe, ki so predvsem upravne narave.

## **Pravna podlaga**

Člen 74 in člen 77(1)(b) in (c) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Ta predlog spreminja Uredbo Sveta (ES) št. 2007/2004 o ustanovitvi agencije Frontex, ki je bila spremenjena leta 2007 z Uredbo (ES) št. 863/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi mehanizma za ustanovitev skupin za hitro posredovanje na mejah, pri čemer sta obe uredbi temeljili na enakovrednih določbah iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, tj. na členu 62(2)(a) in členu 66.

## **Načelo subsidiarnosti**

Člen 74 določa, da Svet sprejme ukrepe, s katerimi zagotovi upravno sodelovanje med pristojnimi službami držav članic na področjih, ki so zajeta v tem naslovu, kakor tudi med temi službami in Komisijo.

Člen 77(1)(b) in (c) pooblašča Unijo, da oblikuje politiko, da bi se izvajala kontrola oseb in učinkovit nadzor pri prehajanju zunanjih meja ter bi se postopno uvedel integriran sistem upravljanja zunanjih meja.

Ta predlog upošteva omejitve, ki jih določata ti določbi, in zlasti spoštuje deljene pristojnosti iz Pogodbe, saj države članice ostajajo odgovorne za nadzor nad svojimi zunanjimi mejami. Ta predlog zlasti zagovarja načelo, da lahko gostujoči uradniki v okviru operacij, ki jih usklajuje Agencija, opravljajo naloge in izvajajo pooblastila le z navodili pripadnikov mejne straže države članice gostiteljice, ki so ponavadi pri operacijah tudi prisotni. Odločitve o zavrnitvi vstopa v skladu z Zakonikom o schengenskih mejah sprejmejo samo pripadniki mejne straže države članice gostiteljice. S tem v zvezi ni na Agencijo preneseno nobeno pooblastilo odločanja.

Ob upoštevanju istih temeljnih omejitev obstoječih predpisov države članice ciljev tega predloga, ki so, da se nadalje razvije integrirano upravljanje in operativno sodelovanje, ne morejo zadovoljivo doseči.

## **Načelo sorazmernosti**

Člen 5 Pogodbe o Evropski uniji navaja, da ukrepi EU ne smejo presegati tistega, kar je potrebno za doseganje ciljev Pogodbe. Izbrana oblika za ta ukrep Unije mora predlogu omogočiti, da doseže svoj cilj in se izvaja čim bolj učinkovito.

Predlagana pobuda – sprememba uredbe – pomeni nadaljnji razvoj schengenskega pravnega reda za zatiranje organizacije nezakonitega priseljevanja in zagotavlja sodelovanje med pristojnimi službami uprav držav članic, kakor tudi med temi službami in Komisijo. Ta predlog je zato v skladu z načelom sorazmernosti.

## **Izbira instrumenta**

Predlagani instrument: uredba.

Drugi instrumenti ne bi bili ustrezni, saj ta predlog spreminja uredbo.

#### 4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlog spreminja obstoječo uredbo v zvezi z mandatom in delovanjem evropske agencije. Subvencija, ki se nanaša na agencijo Frontex, je že vključena v proračun Unije.

#### 5. DODATNE INFORMACIJE

##### **Posledice različnih protokolov, priloženih k pogodbama, in pridružitvenih sporazumov, sklenjenih s tretjimi državami**

Pravna podlaga tega predloga izhaja iz naslova V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije, zaradi česar se uporablja sistem „spremenljive geometrije“ iz protokolov o stališču Združenega kraljestva, Irske in Danske ter Schengenskega protokola. Ta predlog nadgrajuje schengenski pravni red. Zato je treba preučiti naslednje posledice v zvezi z različnimi protokoli:

##### *Združeno kraljestvo in Irska*

Združeno kraljestvo in Irska pri tej uredbi ne sodelujeta v skladu s členom 4 Protokola o schengenskem pravnem redu, priloženega PEU in PDEU, ter členom 8(2) Sklepa Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda.

##### *Danska*

Danska v skladu s Protokolom o stališču Danske, priloženem PEU in PDEU, ne sodeluje pri sprejemanju ukrepov s strani Sveta v skladu z naslovom V tretjega dela PDEU.

Ta predlog nadgrajuje schengenski pravni red in v skladu s členom 4 Protokola se Danska v 6 mesecih po tem, ko je Svet sprejel ukrep glede predloga ali pobude za nadgraditev schengenskega pravnega reda iz tega dela, odloči, ali bo ta ukrep prenesla v svoje notranje pravo.

##### *Islandija in Norveška*

Ta predlog za Islandijo in Norveško pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>1</sup>.

##### *Švica*

Ta predlog za Švico pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

<sup>2</sup> UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

## *Lihtenštajn*

Ta predlog za Lihtenštajn pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>3</sup>.

### **Zgoščen pregled predlaganih sprememb**

#### Člen 1, Ustanovitev Agencije

- razjasnitev pravnega okvira, ki določa delovanje Agencije

#### Člen 1a, Opredelitev pojmov

- razjasnitev opredelitve „država članica gostiteljica“
- uvedba pojma skupnih podpornih skupin Frontex
- sprememba opredelitve tehnične opreme

#### Člen 2, Glavne naloge

- odstavek 1(c): razširitev dejavnosti v zvezi z analizo tveganja
- odstavek 1(d): okrepitev dejavnosti v zvezi z raziskavami
- odstavek 1(f): uvedba možnosti za usklajevanje skupnih operacij vrnitve
- odstavek 1(h): nova naloga v zvezi z razvojem in upravljanjem informacijskih sistemov
- odstavek 1(i): nova naloga v zvezi z zagotavljanjem pomoči evropskemu sistemu nadzorovanja meja (Eurosur)
- odstavek 1a: obveznost za vse člane osebja, ki sodelujejo na primer v skupnih operacijah ali skupnih operacijah vrnitve, da se pred sodelovanjem pri operativnih dejavnostih udeležijo ustreznega usposabljanja na področju temeljnih pravic
- tretja alinea odstavka 2: uvedba mehanizma poročanja upravnemu odboru glede operativnih dejavnosti držav članic s tretjimi državami

#### Člen 3, Skupne operacije in poskusni projekti na zunanjih mejah

- odstavek 1: uvedba obveznosti priprave operativnega načrta, izvedbe predhodne analize tveganja in možnosti, da Agencija prekine operacije, če pogoji niso več izpolnjeni
- odstavek 2: novo – uvedba obveznosti za Agencijo, da sestavi rezervno skupino pripadnikov mejne straže (SPSF – skupne podporne skupine Frontex)

---

<sup>3</sup> UL L [...], [...], str. [...].

- odstavek 4: uvedba obveznosti, da se upravnemu odboru v 60 dneh po zaključku operacije pošlje ocenjevalna poročila o operacijah
- odstavek 5: možnost povečane finančne podpore

#### Člen 3a, Organizacijski vidiki skupnih operacij in poskusnih projektov (novo)

Uvede se nov člen, ki v odstavku 1 navede splošne pogoje glede obveznosti priprave operativnega načrta za vse operacije. V tem členu so določbe glede vsebine in sestavnih delov operativnega načrta, ustreznih nalog in odgovornosti, sestave skupin, poveljevanja in kontrole, mehanizmov poročanja, tj. ocenjevanje in poročanje o pomembnih dogodkih, tehnične opreme in veljavne pravne pristojnosti.

V odstavkih 2 in 3 je navedena obveznost, da se Agencija in država članica, ki za to zaprosi, dogovorita o operativnem načrtu ter da mora Agencija zagotoviti operativno izvajanje vseh organizacijskih vidikov.

#### Člen 3b, Sestava in razporeditev skupnih podpornih skupin Frontex (SPSF) (novo)

Uvede se nov člen, ki določa naslednje:

odstavek 1: splošni pogoji o profilih in številu pripadnikov mejne straže, ki bodo dani na voljo SPSF

odstavek 2: obveznost za Agencijo, da prispeva k SPSF

odstavek 3: obveznost držav članic, da zagotovijo pripadnike mejne straže za razporeditev

odstavek 4: obveznost za člane skupin, da pri izpolnjevanju svojih nalog v celoti upoštevajo temeljne pravice in človekovo dostojanstvo

odstavek 5: komunikacija v zvezi s SPSF poteka prek nacionalnih kontaktnih točk

odstavek 6: obveznost za Agencijo, da pri razporeditvi članov SPSF imenuje uradnika za usklajevanje

odstavek 7: obveznost za Agencijo, da krije stroške pripadnikov mejne straže držav članic, ki sodelujejo v SPSF

#### Člen 4, Analiza tveganja

Uvedba obveznosti za države članice, da zagotovijo potrebne informacije glede groženj na zunanjih mejah.

Vstavi se nova alineja, s katero se uvede obveznost za Agencijo, da redno ocenjuje zmogljivosti držav članic, kako so pripravljene na bližnje izzive na zunanjih mejah.

#### Člen 5, Usposabljanje

Uvedba obveznosti za države članice, da skupne osnovne učne načrte vključijo v usposabljanje nacionalne mejne straže, in izrecno opozorilo na to, da mora usposabljanje, kot je že predvideno v delovnem programu agencije Frontex, vključevati vidike temeljnih pravic.

#### Člen 6, Raziskave

Okrepitev vloge Agencije, tj. spremljanje razvoja pomembnih raziskovalnih dejavnosti in sodelovanje pri njih.

#### Člen 7, Tehnična oprema

Določbe glede tehnične opreme se spremenijo na naslednji način:

odstavek 1: razjasnitev mandata Agencije glede nakupa ali najema tehnične opreme in pravil registracije težke opreme

odstavek 2: obveznost za Agencijo, da vzpostavi in vodi centralizirano evidenco rezerve tehnične opreme (RTO)

odstavek 3: obveznost za države članice, da prispevajo k RTO, da bi bila na razpolago minimalna količina opreme, s katero bi bile pokrite potrebe Agencije

odstavek 4: pravila o upravljanju RTO s strani Agencije

odstavek 5: pravila o povračilu stroškov za minimalno količino opreme glede na njeno vrsto, pogojih za razporeditev in povračilu stroškov

odstavek 6: obveznost, da Agencija poroča o sestavi in razporeditvi opreme, ki je del RTO, ter nadaljnjih ukrepih upravnega odbora

## Člen 8, Podpora državam članicam v okoliščinah, ki zahtevajo okrepljeno tehnično in operativno pomoč na zunanjih mejah

Se črta, saj to zdaj zadovoljivo zajemajo določbe o skupnih operacijah, tehnični opremlitvi in skupnih podpornih skupinah Frontex.

## Člen 8e, Operativni načrt

odstavek 1: spremembe, potrebne zaradi določb novega člena 3a

## Člen 8h, Stroški

odstavek 1: vstavev določbe za povračilo stroškov SPSF

## Člen 9, Sodelovanje na področju vračanja

odstavek 1: razjasnitev politike vračanja EU, finančne določbe in vstavev možnosti, da država članica Agencijo zaprosi, naj zagotovi usklajevanje pri operaciji vrnitve

odstavka 2 in 3: obveznost za Agencijo, da sprejme pravila ravnanja, ki se uporabljajo med skupnimi operacijami vrnitve, vključno v zvezi s spremljanjem prisilnega vračanja in spoštovanjem temeljnih pravic

odstavek 4: obveznost za države članice, da Agencijo obvestijo o svojih načrtovanih operacijah vrnitve ter o stopnji pomoči, za katero zaprosijo Agencijo. Obveznost za Agencijo, da pripravi osveževani operativni načrt, o katerem odloči upravni odbor.

odstavek 5: razjasnitev vloge Agencije glede določanja zadevnih tretjih držav

## Člen 11, Sistemi izmenjave informacij

Sprememba vloge Agencije, tj. obveznost olajševanja izmenjave informacij

Vstavev obveznosti za Agencijo, da razvije in upravlja informacijski sistem, s katerim bo mogoče izmenjati tajne informacije.

## Člen 11a, Varstvo podatkov (novo)

Obveznost za Agencijo, da obdeluje podatke v skladu z Uredbo št. 45/2001, in za upravni odbor, da določi ukrepe za uporabo navedene uredbe.

Člen 11b, Pravilnik o varnosti na področju zaščite tajnih podatkov in občutljivih netajnih podatkov (novo)

Obveznost za Agencijo, da uporablja načela varnosti iz Sklepa 2001/844 za tajne podatke. Obveznost obdelave občutljivih netajnih podatkov v skladu z načeli, ki jih je sprejela in jih izvaja Evropska komisija.

Člen 13, Sodelovanje z agencijami in organi Evropske unije ter mednarodnimi organizacijami

Vstavitev možnosti za sodelovanje z drugimi agencijami in organi Evropske unije.

Člen 14, Olajševanje operativnega sodelovanja s tretjimi državami in sodelovanja s pristojnimi organi tretjih držav

Vstavitev naslednjih odstavkov:

odstavek 2: možnost, da Agencija razporedi uradnike za zvezo v tretjih državah

odstavek 3: opis nalog uradnikov za zvezo

odstavek 4: možnost, da Agencija prejme sredstva Unije, da začne izvajati projekte tehnične pomoči v tretjih državah, in da povabi opazovalce

odstavek 5: obveznost za države članice, da po potrebi razjasnijo vlogo Agencije v svojih dvostranskih sporazumih s tretjimi državami

odstavek 7: razporeditev uradnikov za zvezo in sklenitev delovnih dogovorov s tretjimi državami mora najprej potrditi Komisija

Člen 15a, Sporazum o sedežu (novo)

Razjasnitev potrebe in pogojev v zvezi s sporazumom o sedežu med Agencijo in državo članico, kjer ima Agencija sedež.

Člen 17, Osebj

odstavek 3: razjasnitev vloge osebja Agencije in določitev, da v operativnih dejavnostih sodeluje usposobljeno osebje

Člen 20, Pooblastila upravnega odbora

odstavek 2(h): za sprejetje/spremembo organizacijske strukture in kadrovske politike Agencije je potrebno predhodno soglasje Komisije (novo)

odstavek 2(i): vstavitev določbe glede odobritve večletnega načrta Agencije (novo)

odstavek 4: upošteva okrepljeno vlogo Agencije v zvezi s pomembnimi raziskovalnimi dejavnostmi

#### Člen 21, Sestava upravnega odbora

odstavek 1: črtanje omejitve pri podaljšanju mandata

odstavek 3: vstavitev sklica na sklenjene pridružitvene sporazume

#### Člen 25, Naloge in pooblastila izvršnega direktorja

odstavek 3(g): vstavitev obveznosti izvajanja operativnih načrtov

Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o spremembi Uredbe Sveta št. 2007/2004 o ustanovitvi Evropske agencije za  
upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic  
Evropske unije (FRONTEX)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 74 in člena 77(1)(b) in (c) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Razvoj napredne in celovite evropske migracijske politike, ki temelji na solidarnosti in odgovornosti, ostaja še naprej ključni politični cilj Evropske unije.
- (2) Cilj politike Unije na področju zunanjih meja je integrirano upravljanje, ki zagotavlja enotno in visoko raven kontrole in nadzora, kar je nujna posledica prostega gibanja oseb znotraj Evropske unije in temeljni sestavni del območja svobode, varnosti in pravice. V ta namen je predvidena določitev skupnih pravil o standardih in postopkih za nadzor zunanjih meja.
- (3) Za učinkovito izvajanje skupnih pravil je treba okrepiti usklajevanje operativnega sodelovanja med državami članicami.
- (4) Ta uredba spoštuje temeljne pravice ter upošteva načela, priznana zlasti z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah, med njimi še posebno človekovo dostojanstvo, prepoved mučenja in nečloveškega ali ponižujočega ravnanja ali kaznovanja, pravico do svobode in varnosti, pravice do varstva osebnih podatkov, pravico do azila, nevračanje, prepoved diskriminacije, pravice otroka ter pravico do učinkovitega pravnega sredstva. Države članice bi morale to uredbo uporabljati v skladu s temi pravicami in načeli.

- (5) Svet je leta 2004 sprejel Uredbo (ES) št. 2007/2004 o ustanovitvi Evropske agencije za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije (Frontex)<sup>4</sup> (v nadaljnjem besedilu: Agencija), ki je začela delovati maja 2005.
- (6) Leta 2007 je bila Uredba (ES) št. 2007/2004 spremenjena z Uredbo (ES) št. 863/2007 o vzpostavitvi mehanizma za ustanovitev skupin za hitro posredovanje na mejah<sup>5</sup>.
- (7) Učinkovito upravljanje zunanjih meja z izvajanjem kontrol in nadzora prispeva k boju proti nezakonitemu priseljevanju in trgovini z ljudmi ter k zmanjševanju groženj notranji varnosti, javnemu redu, javnemu zdravju in mednarodnim odnosom držav članic.
- (8) Nadzor meja na zunanjih mejah ni le v interesu države članice, na katere zunanjih meja se opravlja, temveč tudi v interesu vseh držav članic, ki so odpravile nadzor na svojih notranjih mejah.
- (9) Večletni program za območje svobode, varnosti in pravice za državljane, ki ga je Evropski svet sprejel 10. in 11. decembra 2009 (stockholmski program), poziva k razjasnitvi in okrepitvi vloge agencije Frontex glede upravljanja zunanjih meja Evropske unije.
- (10) Zato je treba spremeniti mandat Agencije, da bi se zlasti okrepile operativne zmogljivosti Agencije, obenem pa bi se zagotovilo, da so vsi sprejeti ukrepi sorazmerni z zastavljenimi cilji in v celoti upoštevajo temeljne pravice ter pravice beguncev in prosilcev za azil, vključno zlasti s prepovedjo *vračanja*.
- (11) Da bi se okrepile sedanje možnosti za zagotavljanje učinkovite pomoči državam članicam pri operativnih vidikih upravljanja zunanjih meja, je treba dati na razpolago več tehnične opreme; Agenciji mora biti omogočeno, da lahko dovolj natančno načrtuje usklajevanje skupnih operacij in poskusnih projektov.
- (12) Minimalne količine potrebne tehnične opreme, ki bi jo morale obvezno zagotoviti države članice in/ali Agencija, bodo zelo pripomogle k boljšemu načrtovanju in izvajanju predvidenih operacij, ki jih usklajuje Agencija.
- (13) Agencija bi morala voditi sezname tehnične opreme, ki jo zagotovijo države članice in Agencija, in s tem prispevati k „zbiranju“ materialnih virov. Ti sezname bi morali vsebovati minimalno število kategorij potrebne tehnične opreme, ki bi Agenciji omogočila izvajanje dejavnosti.
- (14) Da bi se operacije izvajale učinkovito, bi morale države članice za sodelovanje v skupnih operacijah in poskusnih projektih dati na razpolago ustrezno število usposobljenih pripadnikov mejne straže. Zato je treba vzpostaviti skupine pripadnikov mejne straže, da jih bo Agencija lahko razporedila.
- (15) Agenciji bi moralo biti omogočeno, da bi v te skupine prispevala pripadnike mejne straže, začasno napotene iz držav članic v Agencijo, za katere pa bo pri izvajanju njihovih nalog in pooblastil veljal enak pravni okvir kot za gostujoče uradnike, ki jih v

---

<sup>4</sup> UL L 349, 25.11.2004, str. 1.

<sup>5</sup> UL L 199, 31.7.2007, str. 30.

skupine prispevajo neposredno države članice. Agencija bi morala prilagoditi notranja pravila o napotnih nacionalnih izvedencih, da bi država gostiteljica pripadnikom mejne straže med skupnimi operacijami in poskusnimi projekti lahko dajala neposredna navodila .

- (16) Jasen operativni načrt, ki vključuje oceno in obveznost poročanja o pomembnih dogodkih, o katerem se pred začetkom operacij dogovorijo sodelujoče države članice in Agencija, bo zelo pripomogel k ciljem te uredbe, saj bo način delovanja pri usklajevanju operacij bolj usklajen.
- (17) Med skupnimi operacijami in poskusnimi projekti Agencija za sporočanje informacij o verodostojnih obtožbah kršitev, in sicer zlasti Uredbe (ES) št. 2007/2004 ali Zakonika o schengenskih mejah, vključno s temeljnimi pravicami, zadevnim nacionalnim organom in upravnemu odboru uporablja shemo poročanja o pomembnih dogodkih.
- (18) Pokazalo se je, da je analiza tveganja ključna za izvajanje operacij na zunanjih mejah. Njeno kakovost bi bilo treba izboljšati z dodatno metodo za ocenjevanje nacionalnih struktur, opreme in virov, ki jih imajo na voljo države članice.
- (19) Agencija bi morala na evropski ravni nacionalnim inštruktorjem mejne straže zagotoviti usposabljanje, ki bi med drugim obravnavalo temeljne pravice, uradnikom pristojnih nacionalnih služb pa dodatno usposabljanje in seminarje v zvezi s kontrolo in nadzorom na zunanjih mejah ter odstranitvijo državljanov tretjih držav, ki se nezakonito zadržujejo na območju držav članic. Agencija lahko v sodelovanju z državami članicami na njihovem ozemlju organizira izobraževanje in usposabljanje. Države članice bi morale iz tega vidika v nacionalne programe izobraževanja in usposabljanja za svoje pripadnike mejne straže vključiti rezultate dela Agencije.
- (20) Agencija bi morala spremljati razvoj znanstvenega raziskovanja, ki je pomembno za njeno področje, in pri takšnem raziskovanju sodelovati, informacije v zvezi s tem pa pošiljati Komisiji in državam članicam.
- (21) Operativni vidiki vračanja državljanov tretjih držav, ki se nezakonito zadržujejo na območju držav članic, so v večini držav članic v pristojnosti organov, ki so odgovorni za nadzor zunanjih meja. Glede na to, da pri izvajanju teh nalog na ravni Unije nedvomno nastane dodana vrednost, bi morala Agencija temu ustrezno, ob polnem upoštevanju politike Unije na področju vračanja, zagotoviti pomoč in usklajevanje, potrebna za organizacijo skupnih operacij vrnitve držav članic, ter opredeliti najboljšo prakso za pridobitev potnih listin in določiti pravila ravnanja, ki jih je treba upoštevati pri odstranitvi državljanov tretjih držav, ki se nezakonito zadržujejo na območju držav članic. Za dejavnosti in operacije, ki se ne izvajajo v skladu z Listino o temeljnih pravicah, se ne da na voljo nobenih finančnih sredstev Unije.
- (22) Agencija lahko za izpolnitev svojega cilja in kolikor je to potrebno za opravljanje svojih nalog, sodeluje z Europolom, Evropskim uradom za podporo azilu, Agencijo za temeljne pravice ter drugimi agencijami in organi Evropske unije, pristojnimi organi tretjih držav ter mednarodnimi organizacijami, ki so pristojne za vprašanja, zajeta v Uredbi (ES) št. 2007/2004, v okviru delovnih dogovorov, sklenjenih v skladu z ustreznimi določbami Pogodbe. Agencija bi morala olajšati operativno sodelovanje med državami članicami in tretjimi državami v okviru politike zunanjih odnosov Evropske unije.

- (23) Sodelovanje s tretjimi državami glede vprašanj iz Uredbe (ES) št. 2007/2004 je vse bolj pomembno. Da bi Agencija lahko vzpostavila trdno obliko sodelovanja z zadevnimi tretjimi državami, bi ji moralo biti omogočeno, da v tretjih državah začne izvajati projekte tehnične pomoči in jih financira ter razporedi uradnike za zvezo. Agenciji bi bilo treba omogočiti, da po zagotovljenem potrebnem usposabljanju k sodelovanju pri svojih dejavnostih povabi predstavnike tretjih držav. Vzpostavitev sodelovanja s tretjimi državami je prav tako pomembna za promocijo evropskih standardov upravljanja meja ter med drugim za spoštovanje temeljnih pravic in človekovega dostojanstva.
- (24) Za zagotovitev odprtih in preglednih pogojev zaposlovanja ter enake obravnave zaposlenih je treba za zaposlene v Agenciji in njenega izvršnega direktorja uporabljati Kadrovske predpise za uradnike Evropskih skupnosti in pogoje za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti (v nadaljnjem besedilu: kadrovski predpisi), vključno s pravili glede poklicne skrivnosti ali drugih enakovrednih obvez zaupnosti.
- (25) Agencija pri obdelavi osebnih podatkov uporablja Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov<sup>6</sup>. Evropski nadzornik za varstvo podatkov bi moral zato spremljati obdelavo osebnih podatkov v Agenciji in bi moral biti pooblaščen za dostop do vseh podatkov Agencije, potrebnih za njegove preiskave.
- (26) Če države članice obdelujejo osebne podatke, se v celoti uporablja Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov<sup>7</sup>.
- (27) Pri zagotavljanju operativnega upravljanja informacijskih sistemov bi morala agencija delovati v skladu z evropskimi in mednarodnimi standardi ter pri tem upoštevati najstrožje strokovne zahteve.
- (28) Ker države članice ne morejo zadovoljivo doseči ciljev te uredbe, namreč vzpostavitev integriranega upravljanja in operativnega sodelovanja na zunanjih mejah držav članic Evropske unije, in se jih zato lahko bolje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz istega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseg navedenih ciljev.
- (29) Ta uredba za Islandijo in Norveško pomeni razvoj schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki sodijo na področje iz člena 1(A) Sklepa Sveta 1999/437/ES<sup>8</sup> o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo tega sporazuma. Posledično bi morali delegaciji Republike Islandije in Kraljevine Norveške sodelovati kot članici upravnega odbora Agencije, čeprav z omejeno glasovalno pravico.

---

<sup>6</sup> UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

<sup>7</sup> UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

<sup>8</sup> UL L 176, 10.7.1999, str. 31.

- (30) Ta uredba za Švico pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>9</sup>, ki sodijo na področje iz člena 1(A), (B) in (G) Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES o sklenitvi navedenega sporazuma v imenu Evropske skupnosti.
- (31) Ta uredba za Lihtenštajn pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki spadajo na področje iz člena 1(A), (B) in (G) Sklepa Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/261/ES<sup>10</sup>.
- (32) Danska v skladu s Protokolom o stališču Danske, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ne sodeluje pri sprejemanju ukrepov s strani Sveta v skladu z naslovom V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije razen: „za ukrepe ki določajo tretje države, katerih državljani morajo imeti ob prehodu zunanjih meja držav članic vizum, ali za ukrepe glede enotne oblike vizumov.“ Ta predlog nadgrajuje schengenski pravni red in v skladu s členom 4 Protokola o stališču Danske se Danska v 6 mesecih po tem, ko je Svet sprejel ukrep glede predloga ali pobude za nadgraditev schengenskega pravnega reda v skladu z določbami naslova V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije, odloči, ali bo ta ukrep prenesla v svoje notranje pravo.
- (33) Ta uredba pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda, v katerem Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda<sup>11</sup> ne sodeluje. Združeno kraljestvo zato ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zanj ni zavezujoča niti se zanj ne uporablja.
- (34) Ta uredba pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda, v katerem Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda<sup>12</sup>, ne sodeluje. Irska zato ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zanje ni zavezujoča niti se zanje ne uporablja.
- (35) Agencija bi morala olajšati organizacijo operativnih dejavnosti, pri katerih lahko države članice izkoristijo strokovno znanje in izkušnje ter objekte in naprave, ki bi jih Irska in Združeno kraljestvo bila pripravljena ponuditi, o podrobnostih teh dejavnosti pa odloči upravni odbor za vsak primer posebej. V ta namen je treba predstavnike Irske in Združenega kraljestva povabiti, da se udeležijo vseh zasedanj upravnega odbora, kar bi jim omogočilo v celoti sodelovati pri razpravah o pripravi takšnih operativnih dejavnosti.

---

<sup>9</sup> UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

<sup>10</sup> UL L 83, 26.3.2008, str. 3.

<sup>11</sup> UL L 131, 1.6.2000, str. 43.

<sup>12</sup> UL L 64, 7.3.2002, str. 20.

- (36) Med Kraljevino Španijo in Združenim kraljestvom obstaja spor o določitvi mej Gibraltarja.
- (37) Začasna odložitev uporabe te uredbe za meje Gibraltarja ne pomeni spremembe v stališčih zadevnih držav –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*  
*Sprememba*

Uredba (ES) št. 2007/2004 se spremeni:

(1) V členu 1 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Ob upoštevanju dejstva, da so za kontrolo in nadzor zunanjih meja odgovorne države članice, Agencija poskrbi za lažje in učinkovitejše izvajanje že obstoječih in prihodnjih ukrepov Evropske unije v zvezi z upravljanjem zunanjih meja, pri tem pa upošteva zlasti Zakonik o schengenskih mejah<sup>13</sup> in deluje v skladu z ustreznim pravom Unije, mednarodnim pravom, obveznostmi v zvezi z dostopom do mednarodne zaščite in temeljnimi pravicami. To doseže z zagotavljanjem usklajevanja dejavnosti držav članic pri izvajanju teh ukrepov in s tem prispeva k učinkoviti, visoki in enotni ravni kontrole ljudi in nadzora zunanjih meja držav članic.“

(2) Člen 1a se spremeni:

(a) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. ‚država članica gostiteljica‘ pomeni državo članico, na ozemlju katere oziroma na sosednjem ozemlju katere poteka razporeditev skupine za hitro posredovanje na mejah, skupna operacija ali poskusni projekt;“

(b) točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. ‚člani skupin‘ pomenijo pripadnike mejnih straž držav članic, ki sodelujejo v skupinah za hitro posredovanje na mejah ali v skupnih podpornih skupinah Frontex in niso iz države članice gostiteljice;“

(c) doda se naslednja točka 7:

„7. ‚tehnična oprema‘ pomeni kakršno koli tehnično opremo, uporabljeno v okviru skupnih operacij, poskusnih projektov, skupin za hitro posredovanje na mejah, operacij vrnitve ali projektov tehnične pomoči.“

(3) Člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) točki (c) in (d) se nadomestita z naslednjim:

---

<sup>13</sup> UL L 105, 13.4.2006, str. 1.

- „(c) izvajajo analize tveganja, vključno z oceno zmogljivosti držav članic, kako so pripravljene na grožnje in pritiske na zunanjih mejah;
  - (d) sodeluje v razvoju na področju raziskav, ki so pomembne za kontrolo in nadzor zunanjih meja;“
- (ii) točka (f) se nadomesti z naslednjim:
- „(f) državam članicam zagotovi potrebno pomoč v zvezi z organizacijo skupnih operacij vrnitve, na njihovo prošnjo pa tudi usklajevanje pri tej organizaciji;“
- (iii) dodata se naslednji točki (h) in (i):
- „(h) razvija in upravlja informacijske sisteme, ki omogočajo hitro in zanesljivo izmenjavo informacij glede nastajajočih tveganj na zunanjih mejah, vključno z informacijskim in usklajevalnim omrežjem, ustanovljenim z Odločbo Sveta 2005/267/ES<sup>14</sup>;
- (i) zagotavlja pomoč, potrebno za razvoj in delovanje evropskega sistema nadzorovanja meja in po potrebi za razvoj skupnega okolja za izmenjavo informacij, vključno z interoperabilnostjo sistemov.“
- (b) vstavi se naslednji odstavek 1a:
- „Vsi pripadniki mejne straže in ostali uslužbenci držav članic ter uslužbenci Agencije se pred sodelovanjem pri operativnih dejavnostih, ki jih organizira Agencija, udeležijo usposabljanj na področju zadevnega prava EU in mednarodnega prava, vključno s temeljnimi pravicami in dostopom do mednarodne zaščite.“
- (c) v odstavku 2 se zadnji pododstavek nadomesti z naslednjim:
- „Države članice poročajo Agenciji o teh operativnih zadevah na zunanjih mejah, ki se odvijajo zunaj njenega okvira. Izvršni direktor o teh zadevah redno obvešča upravni odbor, in sicer najmanj enkrat letno.“
- (4) Člen 3 se nadomesti z naslednjim:

### „Člen 3

#### *Skupne operacije in poskusni projekti na zunanjih mejah*

1. Agencija oceni, odobri in uskladi predloge držav članic za skupne operacije in poskusne projekte, vključno s prošnjami držav članic v zvezi z okoliščinami, ki zahtevajo okrepljeno tehnično in operativno pomoč.

Agencija lahko sama da pobudo za skupne operacije in poskusne projekte v sodelovanju z državami članicami.

Lahko se tudi odloči svojo tehnično opremo dati na razpolago državam članicam, ki sodelujejo pri skupnih operacijah ali poskusnih projektih.

---

<sup>14</sup> UL L 83, 1.4.2005, str. 48.

Pred začetkom izvajanja skupnih operacij in poskusnih projektov je treba opraviti temeljito analizo tveganja.

Agencija lahko tudi prekine skupne operacije in poskusne projekte, če pogoji za izvajanje teh pobud niso več izpolnjeni.

2. Agencija sestavi rezervno skupino pripadnikov mejne straže, ki se v skladu s členom 3b imenujejo skupne podporne skupine Frontex, za namene morebitne razporeditve pri skupnih operacijah in poskusnih projektih iz odstavka 1. Sprejme odločitve o razporeditvi človeških virov in tehnične opreme v skladu s členoma 3a in 7.
  3. Agencija lahko za praktično organizacijo skupnih operacij in poskusnih projektov uporabi svoje specializirane podružnice iz člena 16.
  4. Agencija oceni izide skupnih operacij in poskusnih projektov ter upravnemu odboru v 60 dneh po zaključku dejavnosti pošlje podrobno ocenjevalno poročilo. Agencija sestavi izčrpno primerjalno analizo teh izidov z namenom zvišanja kakovosti, skladnosti in učinkovitosti prihodnjih operacij in projektov ter jo vključi v svoje splošno poročilo iz člena 20(2)(b).
  5. Agencija se lahko odloči za financiranje ali sofinanciranje skupnih operacij in poskusnih projektov iz odstavka 1 z donacijami iz svojega proračuna v skladu s finančnimi pravili, ki se zanjo uporabljajo.“
- (5) Vstavijo se naslednji členi 3a, 3b in 3c:

#### „Člen 3a

##### *Organizacijski vidiki skupnih operacij in poskusnih projektov*

1. Izvršni direktor pripravi operativni načrt za dejavnosti iz člena 3(1). Izvršni direktor in država članica gostiteljica se pred predvidenim začetkom dejavnosti pravočasno dogovorita o operativnem načrtu, v katerem se podrobno opredelijo organizacijski vidiki.

Operativni načrt vključuje:

- (a) opis razmer z načinom delovanja in cilji razporeditve, vključno z operativnim ciljem;
- (b) predvideno trajanje skupne operacije ali poskusnih projektov;
- (c) geografsko območje, kjer bodo potekali skupne operacije ali poskusni projekti;
- (d) opis nalog in posebna navodila za gostujoče uradnike, tudi glede odobrene uporabe zbirk podatkov in dovoljenega službenega orožja, streliva in opreme v državi članici gostiteljici;
- (e) sestavo skupin gostujočih uradnikov;

- (f) določbe o poveljevanju in kontroli, vključno z imeni in čini pripadnikov mejne straže države članice gostiteljice, odgovornih za sodelovanje z gostujočimi uradniki in Agencijo, zlasti tistih pripadnikov mejne straže, ki med obdobjem razporeditve poveljujejo, ter položajem gostujočih uradnikov v liniji poveljevanja;
  - (g) tehnično opremo, ki jo je treba razporediti med skupno operacijo ali poskusnim projektom, vključno s posebnimi zahtevami, kot so pogoji uporabe, zahtevano osebje, transport in druga logistika, ter finančne določbe;
  - (h) shemo poročanja in ocenjevanja, ki vsebuje podrobne določbe glede poročanja o pomembnih dogodkih, referenčna merila za ocenjevalno poročilo in končni datum predložitve končnega ocenjevalnega poročila v skladu s členom 3(4);
  - (i) kar zadeva operacije na morju, posebne zahteve glede veljavne pravne pristojnosti in določb pomorskega prava v zvezi z geografskim območjem, kjer poteka skupna operacija.
- 2. Izvršni direktor in država članica gostiteljica se morata strinjati glede vseh sprememb ali prilagoditev operativnega načrta. Agencija nemudoma pošlje izvod spremenjenega ali prilagojenega operativnega načrta sodelujočim državam članicam.
  - 3. Agencija v okviru svojih nalog usklajevanja zagotovi operativno izvajanje vseh organizacijskih vidikov, vključno s prisotnostjo člana osebja Agencije, skupnih operacij in poskusnih projektov iz tega člena.

### Člen 3b

#### *Sestava in razporeditev skupnih podpornih skupin Frontex*

- 1. Upravni odbor na predlog izvršnega direktorja z absolutno večino svojih članov, ki imajo pravico glasovanja, odloči o profilih in skupnem številu pripadnikov mejne straže, ki bodo dani na voljo skupnim podpornim skupinam Frontex. Isti postopek se uporabi za morebitne naknadne spremembe profilov in skupnega števila. Države članice sodelujejo v skupnih podpornih skupinah Frontex z nacionalnimi rezervnimi skupinami različnih profilov in imenujejo pripadnike mejne straže, ki ustrezajo zahtevanim profilom.
- 2. Tudi Agencija sodeluje v skupnih podpornih skupinah Frontex z usposobljenimi pripadniki mejne straže, ki so jih kot nacionalne izvedence v Agencijo napotile države članice v skladu s členom 17(5). Države članice v ta namen prispevajo tako, da v Agencijo napotijo pripadnike mejne straže v vlogi nacionalnih izvedencev. Te napotitve trajajo največ šest mesecev v dvanajstmesečnem obdobju. V tej uredbi se ti nacionalni izvedenci obravnavajo kot gostujoči uradniki z nalogami in pooblastili iz člena 10. Država članica, ki je napotila zadevne pripadnike mejne straže, se obravnava kot „matična država članica“, kakor je določeno v členu 1a(3) za namene uporabe členov 3c, 10 in 10b. Drugi uslužbenci, ki so začasno zaposleni v Agenciji in niso usposobljeni za opravljanje dejavnosti nadzora meja, se razporedijo le med skupnimi operacijami in poskusnimi projekti za namene nalog usklajevanja.

3. Države članice na zahtevo Agencije zagotovijo pripadnike mejne straže za razporeditev, razen ko se soočajo z izrednimi razmerami, ki bistveno vplivajo na opravljanje nacionalnih nalog. Taka zahteva se predloži vsaj trideset dni pred načrtovano razporeditvijo. Avtonomnost matične države članice pri izboru osebja in trajanju njihove razporeditve ostane nespremenjena.
4. Člani skupnih podpornih skupin Frontex pri opravljanju svojih nalog in izvajanju pooblastil v polni meri spoštujejo temeljne pravice in človekovo dostojanstvo. Vsi ukrepi, ki se izvajajo pri opravljanju nalog ali izvajanju pooblastil, so sorazmerni z njihovimi cilji. Člani skupin pri opravljanju nalog in izvajanju pooblastil niso diskriminacijski do oseb zaradi njihovega spola, rasne ali etnične pripadnosti, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti.
5. Agencija bo v skladu s členom 8g imenovala uradnika za usklajevanje za vsako skupno operacijo ali poskusni projekt, v katerem bodo razporejeni člani skupnih podpornih skupin Frontex.
6. Agencija v skladu s členom 8h krije stroške, ki jih imajo države članice s tem, ko v skladu z odstavkom 1 dajo svoje pripadnike mejne straže na razpolago za skupne podporne skupine Frontex.

### Člen 3c

#### *Navodila skupnim podpornim skupinam Frontex*

1. Skupnim podpornim skupinam Frontex med njihovo razporeditvijo daje navodila država članica gostiteljica v skladu z operativnim načrtom iz člena 3a(1).
  2. Agencija lahko prek uradnika za usklajevanje iz člena 3b(5) državi članici gostiteljici sporoči svoja stališča o teh navodilih. V tem primeru država članica gostiteljica ta stališča upošteva.
  3. Država članica gostiteljica v skladu s členom 8g uradniku za usklajevanje nudi vso potrebno pomoč, tudi popoln dostop do skupnih podpornih skupin Frontex v vsakem trenutku razporeditve.
  4. Za člane skupnih podpornih skupin Frontex med opravljanjem nalog in izvajanjem pooblastil še naprej veljajo disciplinski ukrepi njihove matične države članice.“
- (6) Člen 4 se nadomesti z naslednjim:

### „Člen 4

#### *Analiza tveganja*

Agencija razvije in uporablja skupen in celovit model analize tveganja.

Pripravi splošne in prilagojene analize tveganja, ki jih predloži Svetu in Komisiji. Države članice za te namene Agenciji zagotovijo vse potrebne informacije v zvezi z razmerami in morebitnimi grožnjami na zunanjih mejah.

Agencija redno ocenjuje zmogljivosti držav članic, kako so pripravljene na bližnje izzive, vključno s trenutnimi in prihodnjimi grožnjami ter pritiski na zunanjih mejah Evropske unije. Zato Agencija oceni nacionalne strukture, opremo in vire držav članic v zvezi z nadzorom meje. Rezultati teh ocen se vsaj enkrat letno predložijo upravnemu odboru Agencije.

Agencija pri oblikovanju skupnega osnovnega učnega načrta za usposabljanje mejne straže iz člena 5 upošteva rezultate skupnega in celovitega modela analize tveganja.“

(7) V členu 5 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Agencija vzpostavi in nadalje razvije skupne osnovne učne načrte za usposabljanje mejne straže in inštruktorjem nacionalne mejne straže držav članic zagotovi usposabljanje na evropski ravni, vključno v zvezi s temeljnimi pravicami in dostopom do mednarodne zaščite.

Države članice skupne osnovne učne načrte vključijo v usposabljanje nacionalne mejne straže.“

(8) Člena 6 in 7 se nadomestita z naslednjim:

#### „Člen 6

##### *Spremljanje raziskav in sodelovanje pri njih*

Agencija spremlja razvoj na področju raziskav, ki so pomembne za kontrolo in nadzor zunanjih meja, in pri takšnih raziskavah sodeluje, informacije v zvezi s tem pa pošilja Komisiji in državam članicam.

#### Člen 7

##### *Tehnična oprema*

1. Agencija lahko nabavi ali najame tehnično opremo za nadzor zunanjih meja, ki se razporedi v okviru skupnih operacij, poskusnih projektov, skupin za hitro posredovanje na mejah, operacij vrnitve ali projektov tehnične pomoči v skladu s finančnimi pravili, ki se uporabljajo za Agencijo. Pred vsakim nakupom opreme, ki za Agencijo pomeni precejšnje stroške, se opravi temeljita analiza potreb ter analiza stroškov in koristi. Pri večjih nakupih ali najemih tehnične opreme, na primer patroljnih plovil za uporabo na odprtem morju ali obali oziroma patroljnih vozil, ki se uporabi v skupnih operacijah, se uporabljajo naslednje določbe:

- pri nakupu Agencija sklene formalen dogovor z zadevno državo članico, da slednja opremo registrira,
- pri najemu je treba opremo registrirati v eni od držav članic.

Država članica, v kateri se oprema registrira, ali dobavitelj tehnične opreme zagotovi potrebne strokovnjake in tehnično osebje, ki bodo tehnično opremo upravljali zakonito in varno.

2. Agencija za namene nadzora zunanjih meja vzpostavi in vodi centralizirano evidenco opreme v rezervi tehnične opreme, ki je sestavljena iz opreme v lasti držav članic ali Agencije. Rezerva tehnične opreme vsebuje minimalno količino tehnične opreme glede na vrsto, kot je določeno v skladu z odstavkom 5 tega člena. Oprema iz seznama rezerve tehnične opreme se razporedi med dejavnostmi iz členov 3, 8a in 9.
3. Države članice prispevajo v rezervo tehnične opreme iz odstavka 2. Če to ne presega minimalne količine opreme za zadevno leto, države članice na zahtevo Agencije dajo svojo tehnično opremo na razpolago za razporeditev v 30 dneh, razen ko se soočajo z izrednimi razmerami, ki bistveno vplivajo na opravljanje nacionalnih nalog. Njihovi prispevki v rezervo tehnične opreme se pregledujejo vsako leto.
4. Agencija evidenco rezerve tehnične opreme upravlja po naslednjih kategorijah:
  - (a) razvrstitev po vrsti opreme in operacije;
  - (b) razvrstitev glede na lastnika (država članica, Agencija, drugi);
  - (c) skupna količina potrebne opreme;
  - (d) po potrebi zahteve glede osebja;
  - (e) ostale informacije, kot so podatki o registraciji, zahteve glede transporta in vzdrževanja, veljavni nacionalni izvozni režimi, tehnična navodila ali druge pomembne informacije za pravilno ravnanje z opremo.
5. Agencija financira razporeditev opreme, ki je v okviru minimalne količine opreme, ki jo zagotovi zadevna država članica v zadevnem letu. Agencija razporeditev opreme, ki presega minimalno količino opreme, sofinancira do največ 60 % upravičenih stroškov.

O pravilih, vključno glede potrebnih skupnih minimalnih količin opreme glede na njihovo vrsto, pogojev za razporeditev in povračil stroškov, vsako leto odloči upravni odbor na predlog izvršnega direktorja v skladu s členom 24. Iz proračunskih razlogov upravni odbor to odločitev sprejme do 31. marca.

Agencija minimalno količino opreme predlaga glede na svoje potrebe, zlasti glede na zmožnost izvajanja skupnih operacij, poskusnih projektov in operacij vrnitve, v skladu z delovnim programom Agencije za zadevno leto.
6. Agencija vsak mesec upravnemu odboru poroča o sestavi in razporeditvi opreme, ki je del rezerve tehnične opreme. Če minimalna količina opreme iz odstavka 5 ni dosežena, izvršni direktor nemudoma obvesti upravni odbor. Upravni odbor takoj sprejme odločitev o prednostni razporeditvi tehnične opreme in izvede ustrezne ukrepe za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti. O ugotovljenih pomanjkljivostih in izvedenih ukrepih obvesti Komisijo. Komisija lahko nato obvesti Evropski parlament in Svet, priloži pa še svojo oceno.“
- (9) Člen 8 se črta.
- (10) V členu 8e se odstavek 1 spremeni:

- (a) točki (f) in (g) se nadomestita z naslednjim:
- „(f) določbe o poveljevanju in kontroli, vključno z imeni in čini pripadnikov mejne straže države članice gostiteljice, odgovornih za sodelovanje s skupinami za hitro posredovanje na mejah, zlasti tistih pripadnikov mejne straže, ki med obdobjem razporeditve skupinam poveljujejo, ter položajem skupin v liniji poveljevanja;
  - (g) tehnično opremo, ki se razporedi skupaj s skupinami, vključno s posebnimi zahtevami, kot so pogoji uporabe, zahtevano osebje, transport in druga logistika, ter finančne določbe.“
- (b) dodata se naslednji točki (h) in (i):
- „(h) shemo poročanja in ocenjevanja, ki vsebuje podrobne določbe glede poročanja o pomembnih dogodkih, referenčna merila za ocenjevalno poročilo in končni datum predložitve končnega ocenjevalnega poročila v skladu s členom 3(4);
  - (i) kar zadeva operacije na morju, posebne zahteve glede veljavne pravne pristojnosti in določb pomorskega prava v zvezi z geografskim območjem, kjer poteka skupna operacija.“
- (11) V členu 8h se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:
- „1. Agencija v celoti krije naslednje stroške, ki jih imajo države članice s tem, ko dajo svoje mejne straže na razpolago za namene iz člena 3(2) ter členov 8a in 8c:“
- (12) Člen 9 se nadomesti z naslednjim:

### „Člen 9

#### *Sodelovanje na področju vračanja*

1. Agencija v skladu s politiko vračanja Unije in zlasti z Direktivo 2008/115/ES<sup>15</sup> zagotovi potrebno pomoč, na prošnjo sodelujočih držav članic pa poskrbi za usklajevanje organizacije skupnih operacij vrnitve držav članic. Agencija se lahko odloči za financiranje ali sofinanciranje operacij in projektov iz tega odstavka z donacijami iz svojega proračuna v skladu s finančnimi pravili, ki se zanjo uporabljajo. Agencija lahko uporabi tudi finančna sredstva Unije, ki so na voljo za področje vračanja. Agencija zagotovi, da je v njenih sporazumih o donacijah z državami članicami vsa finančna podpora pogojena s polnim upoštevanjem Listine o temeljnih pravicah.
2. Agencija pripravi pravila ravnanja za vrnitev nezakonito navzočih državljanov tretjih držav po zračni poti, ki se uporabljajo pri vseh skupnih operacijah vrnitve, ki jih usklajuje Agencija, v njih pa opiše skupne standardizirane postopke, s katerimi bi se morala poenostaviti organizacija skupnih letov za vračanje in zagotoviti humana

---

<sup>15</sup> UL L 348, 24.12.2008, str.

vrnitev ob doslednem spoštovanju temeljnih pravic, zlasti načel človekovega dostojanstva, prepovedi mučenja in nečloveškega ali ponižujočega ravnanja ali kaznovanja, pravice do svobode in varnosti, pravice do varstva osebnih podatkov in prepovedi diskriminacije.

3. V pravilih ravnanja bo zlasti upoštevana obveznost iz člena 8(6) Direktive 2008/115/ES o zagotovitvi učinkovitega sistema za spremljanje prisilnega vračanja. Spremljanje skupnih operacij vrnitve je treba opraviti neodvisno in za celotno skupno operacijo vrnitve od faze pred odhodom do izročitve povratnikov državi vrnitve. Poleg tega se ugotovitve opazovalca, v katerih se zajame upoštevanje pravil ravnanja in zlasti temeljnih pravic, dajo na voljo Komisiji in se vključijo v interno končno poročilo o operaciji vrnitve. Zaradi preglednosti in skladnosti ocen operacij prisilne vrnitve je treba poročila nadzornika vključiti v letni mehanizem poročanja.
4. Države članice enkrat mesečno obvestijo Agencijo o razmerah v zvezi z vračanjem pri njih in navedejo, koliko pomoči ali usklajevanja Agencije je potrebno. Agencija pripravi osveževani operativni načrt, da bi državam članicam, ki za to zaprosijo, zagotovila potrebno operativno podporo, vključno s tehnično opremo iz člena 7(1). Upravni odbor o vsebini in načinu delovanja osveževanega operativnega načrta odloči na predlog izvršnega direktorja v skladu s členom 24.
5. Agencija sodeluje s pristojnimi organi zadevnih tretjih držav iz člena 14, opredeli najboljšo prakso za pridobitev potnih listin in vrnitev nezakonito navzočih državljanov tretjih držav.“

(13) V členu 10 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Pri opravljanju nalog in izvajanju pooblastil gostujoči uradniki ravnavajo v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom države članice gostiteljice ter pri tem upoštevajo temeljne pravice.“

(14) Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

### „Člen 11

#### *Sistemi izmenjave informacij*

Agencija lahko sprejme vse potrebne ukrepe za olajšanje izmenjave informacij, pomembnih za njene naloge, s Komisijo in državami članicami. Razvije in upravlja informacijski sistem, s katerim bo mogoče izmenjevati tajne informacije s Komisijo in državami članicami. V okviru tega sistema se osebni podatki ne smejo izmenjevati.“

(15) Vstavita se naslednja člena 11a in 11b:

### „Člen 11a

#### *Varstvo podatkov*

Upravni odbor določi ukrepe, na podlagi katerih Agencija uporablja Uredbo (ES) št. 45/2001, vključno z ukrepi v zvezi z uradno osebo za varstvo podatkov v Agenciji.

### Člen 11b

#### *Pravilnik o varnosti na področju zaščite tajnih podatkov in občutljivih netajnih podatkov*

1. Agencija uporablja pravilnik Komisije o varnosti, kakor je določen v Prilogi k Sklepu Komisije 2001/844/ES, ESPJ, Euratom<sup>16</sup>. To med drugim vključuje določbe o izmenjavi, obdelavi in hrambi tajnih podatkov.
2. Agencija uporablja načela varnosti v zvezi z obdelavo občutljivih netajnih podatkov, ki jih je sprejela in jih izvaja Evropska komisija.“

(16) Člena 13 in 14 se nadomestita z naslednjim:

### „Člen 13

#### *Sodelovanje z agencijami in organi Evropske unije ter mednarodnimi organizacijami*

Agencija lahko sodeluje z Europolom, Evropskim uradom za podporo azilu, Agencijo za temeljne pravice, drugimi agencijami in organi Evropske unije ter mednarodnimi organizacijami, ki so pristojne za vprašanja, zajeta v tej uredbi, v okviru delovnih dogovorov, sklenjenih s temi organi, in v skladu z ustreznimi določbami Pogodbe ter določbami o pristojnosti navedenih organov.

### Člen 14

#### *Olajševanje operativnega sodelovanja s tretjimi državami in sodelovanja s pristojnimi organi tretjih držav*

1. Agencija v okviru politike zunanjih odnosov Evropske unije pri vprašanjih, ki so zajeta v njenih dejavnostih, in kolikor je to potrebno za izpolnitev njenih nalog, olajšuje operativno sodelovanje med državami članicami in tretjimi državami, vključno v zvezi s človekovimi pravicami.
2. Agencija lahko v tretjih državah razporedi uradnike za zvezo, ki jim mora biti pri izvajanju njihovih nalog zagotovljena najboljša možna zaščita. Ti uradniki so del krajevnih ali področnih mrež za sodelovanje uradnikov za zvezo držav članic, ustanovljenih v skladu z Uredbo Sveta št. 377/2004<sup>17</sup>. Uradniki za zvezo se razporedijo le v tiste tretje države, v katerih prakse upravljanja meja spoštujejo minimalne standarde človekovih pravic. Pri razporeditvi bodo prednostno obravnavane tiste tretje države, za katere se na podlagi analize tveganja ugotovi, da so države izvora ali tranzita v zvezi z nezakonito migracijo. Na podlagi vzajemnosti lahko tudi Agencija za omejeno obdobje sprejme uradnike za zvezo, ki jih pošljejo

---

<sup>16</sup> UL L 317, 3.12.2001, str. 1.

<sup>17</sup> UL L 64, 2.3.2004, str. 1.

navedene tretje države. Upravni odbor na predlog izvršnega direktorja vsako leto sprejme seznam prednostnih nalog v skladu s členom 24.

3. Naloge uradnikov za zvezo so v skladu s pravom Evropske unije in temeljnimi pravicami med drugim tudi vzpostavitev in ohranjanje stikov s pristojnimi organi tretje države, v katero so poslani, da bi prispevali k preprečevanju in zatiranju nezakonitega priseljavanja in vračanju nezakonitih migrantov.
4. Agencija lahko prejme sredstva Unije v skladu z določbami ustreznih instrumentov, na katerih temelji politika zunanjih odnosov Unije. V tretjih državah lahko začne izvajati projekte tehnične pomoči glede vprašanj iz te uredbe in jih financira. Poleg tega lahko Agencija k sodelovanju pri svojih dejavnostih iz členov 3, 4 in 5 povabi predstavnike tretjih držav, drugih agencij in organov Evropske unije ali mednarodnih organizacij. Ti predstavniki se pred sodelovanjem pri dejavnostih Agencije udeležijo ustreznih usposabljanj, ki jih organizira Agencija.
5. Države članice pri sklepanju dvostranskih sporazumov s tretjimi državami iz člena 2(2) po potrebi vključijo določbe v zvezi z vlogo in pristojnostmi Agencije, zlasti glede izvrševanja izvršilnih pooblastil, ki jih imajo člani skupin, ki jih razporedi Agencija med dejavnostmi iz člena 3.
6. Agencija lahko sodeluje z organi tretjih držav, ki so pristojni za vprašanja, zajeta v tej uredbi, v okviru delovnih dogovorov, sklenjenih s temi organi, in v skladu z ustreznimi določbami Pogodbe.
7. Dejavnosti iz odstavkov 2 in 6 se lahko začnejo izvajati, če Komisija v zvezi z njimi sprejme pozitivno mnenje.“

(17) Vstavi se naslednji člen 15a:

#### *„Člen 15a*

#### *Sporazum o sedežu*

Potrebne določbe glede nastanitve Agencije v državi članici, kjer ima Agencija sedež, in opreme, ki jo da na voljo ta država, ter posebna pravila, ki se v tej državi članici uporabljajo za izvršnega direktorja, namestnika izvršnega direktorja, člane upravnega odbora, osebje Agencije in njihove družinske člane, so določeni v sporazumu o sedežu med Agencijo in državo članico, kjer ima Agencija sedež. Sporazum o sedežu se sklene po pridobitvi odobritve upravnega odbora. Država članica, v kateri ima Agencija sedež, mora zagotoviti najboljše možne pogoje za pravilno delovanje Agencije, vključno z večjezičnim in evropsko usmerjenim izobraževanjem ter ustreznimi prometnimi povezavami.“

(18) V členu 17 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Za namen izvajanja člena 3b(5) je lahko samo v Agenciji zaposlen član osebja, za katerega veljajo kadrovske predpisi uradnikov in naslov II pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, imenovan kot uradnik za usklajevanje v skladu s členom 8g. Za namen izvajanja člena 3b(2) so lahko samo nacionalni izvedenci, napoteni iz države članice v Agencijo, imenovani za dodelitev skupnim podpornim skupinam Frontex. Agencija zadevne

nacionalne izvedence, ki se dodelijo skupnim podpornim skupinam Frontex, imenuje v skladu z navedenim členom.“

(19) V členu 17 se dodata naslednja odstavka 4 in 5:

„4. Upravni odbor sprejme potrebne izvedbene ukrepe v soglasju s Komisijo na podlagi določb iz člena 110 kadrovske predpisev za uradnike Unije.

5. Upravni odbor lahko sprejme določbe, s katerimi omogoči, da se nacionalni izvedenci iz držav članic napotijo v Agencijo. Te določbe upoštevajo zahteve iz člena 3b(2), zlasti dejstvo, da se ti izvedenci obravnavajo kot gostujoči uradniki z nalogami in pooblastili iz člena 10.“

(20) Člen 20 se spremeni:

(a) Odstavek 2 se spremeni:

(i) točka (h) se nadomesti z naslednjim:

„(h) določa organizacijsko strukturo Agencije in sprejme kadrovske politike Agencije, zlasti večletni načrt kadrovske politike, ki ga v skladu z ustreznimi določbami okvirne finančne uredbe za organe iz člena 185 splošne finančne uredbe<sup>18</sup> predloži Komisiji in proračunskemu organu po tem, ko je Komisija v zvezi z njim sprejela pozitivno mnenje;“

(ii) vstavi se naslednja točka (i):

„(i) sprejme večletni načrt Agencije, ki je namenjen kratki predstavitvi prihodnje dolgoročne strategije v zvezi z dejavnostmi Agencije.“

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Upravni odbor lahko svetuje izvršnemu direktorju pri katerem koli vprašanju, ki je tesno povezano z razvojem operativnega upravljanja zunanjih meja, vključno z dejavnostmi na področju raziskav, kakor je določeno v členu 6.“

(21) Člen 21 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se zadnji stavek nadomesti z naslednjim:

„Lahko se podaljša.“

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Države, ki so se pridružile izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, sodelujejo pri dejavnostih Agencije. Vsaka ima v upravnem odboru svojega predstavnika in njegovega namestnika. V skladu z ustreznimi določbami njihovih pridružitvenih sporazumov so bili pripravljeni ukrepi, ki

---

<sup>18</sup> Uredba Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 (UL L 357, 31.12.2002, str. 72), kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES, Euratom) št. 652/2008 (UL L 181, 10.1.2008, str. 23).

določajo naravo, obseg in podrobna pravila udeležbe teh držav pri delu Agencije, vključno z določbami o finančnih prispevkih in osebju.“

(22) V členu 25(3) se doda naslednja točka (g):

„(g) izvede operativni načrt iz členov 3a in 8g.“

(23) V člen 33 se vstavi naslednja odstavka 2a in 2b:

„2a. Pri oceni se analizirajo potrebe Agencije glede zaposlovanja neodvisnih pripadnikov mejne straže, ki delujejo po navodilih Agencije, vključno s podrobnim opisom pravnega okvira, ki bi ga bilo treba sprejeti v ta namen.

2b. V oceni je zajeta tudi posebna analiza, kako je bila pri izvajanju te uredbe upoštevana Listina o temeljnih pravicah.“

## *Člen 2*

### *Začetek veljavnosti*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v skladu s pogodbama v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*